

УДК 81'23

Елена Игоревна Бойчук, д. филол. наук
Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского,
Ярославль, Россия
э-почта: elena-boychouk@rambler.ru

Elena Igorevna Boychuk, Dr. of Sc. (Philology)
Yaroslavl State Pedagogical University named
after K. D. Ushinsky, Yaroslavl, Russia
e-mail: elena-boychouk@rambler.ru

ОНЛАЙН-ФОРМАТ ПРОВЕДЕНИЯ ОЛИМПИАДЫ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИСТЕМЫ «СИЛУЭТ»

В статье представлен механизм применения системы «Силуэт» для проведения и рейтингования результатов олимпиады по русскому языку, русской литературе и русской культуре, представляющей собой комплекс заданий, направленных на популяризацию и продвижение русского языка и русской культуры в зарубежных странах, в частности в странах Африки.

Ключевые слова: олимпиада; русский язык как иностранный; задания; система «Силуэт»; рейтинг.

ONLINE FORMAT OF THE OLYMPIAD IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE USING THE “SILHOUETTE” SYSTEM

The article presents the mechanism of application of the system “Silhouette” for conducting and rating the results of the Olympiad on Russian language, Russian literature and Russian culture, which is a set of tasks aimed at popularization and promotion of the Russian language and Russian culture in foreign countries, in particular in African countries.

Key words: Olympiad; Russian as a foreign language; tasks; “Silhouette” system; rating.

Тема статьи. В связи с развитием партнерских отношений Ярославского государственного педагогического университета с университетами стран-партнеров Западной Африки (республик Гана и Кот-д'Ивуар) на базе Центров открытого образования ЯГПУ проводится реализация дополнительных общеобразовательных программ и мероприятий образовательного, культурно-просветительского и научного характера. Проведение олимпиады является одним из эффективных средств знакомства учащихся с русской культурой и привлечения внимания к изучению русского языка. Разработанные материалы для проведения олимпиады позволят привлечь не только тех учащихся, кто уже начал изучение русского языка, но и тех, кто знакомится с русской культурой и языком впервые. Формат олимпиады предусматривает использование мобильных устройств, ее проведение автоматизировано с помощью системы «Силуэт» и предполагает выполнение заданий в режиме онлайн.

Выполнение задач, которые были поставлены при составлении заданий, обусловило наличие нескольких вариантов олимпиады для африканской аудитории: для тех, кто уже начал изучать русский язык в Центре открытого образования ЯГПУ, для тех, кто еще только проявляет интерес к русской культуре и русскому языку, и для школьников, которые в будущем, став студентами университета, могут начать изучать русский язык. Соответственно, задания, предлагаемые для

олимпиады, должны способствовать тому, чтобы участники нашли связь между ценностными установками представителей разных культур, их взглядами на жизнь, теми или иными событиями и объектами.

Материалы олимпиады включают варианты заданий для школьников, не изучавших русский язык, для студентов, не изучавших русский язык, и для студентов, начавших изучение русского языка, и ориентированы на следующие уровни владения русским языком: Элементарный уровень (A1), Базовый уровень (A2).

Перед участием заполняется регистрационная форма, предлагаемая при входе на сайт, в соответствии с которой для участника открывается вариант, согласующийся с введенными им установками: на русском языке или с переводом на соответствующий язык (французский – для Кот-д’Ивуара, английский – для Ганы). Олимпиада рассчитана на проведение в режиме онлайн, что определило особые требования к формату заданий: объем текстовой информации не должен превышать 500 символов (текст должен читаться с экрана телефона), предпочтение тестовым заданиям на выбор правильного ответа из предложенных (не исключены задания с множественным выбором ответа), задания на соотношение языковых и графических / визуальных компонентов, задания на выбор верного или неверного утверждения. Длительность олимпиады – 60 минут. Проверка осуществляется автоматически, что снимает большое количество сложностей для преподавателей: в университетской аудитории может находиться довольно много обучающихся. Участники, показавшие лучшие результаты, награждаются призами и грамотами. Для всех предусмотрены сертификаты участника олимпиады.

Повышению интереса к России со стороны иностранцев, формированию положительного образа нашей страны могут способствовать задания, демонстрирующие возможность межкультурного диалога, консолидации образовательных интересов, а также показывающие успешность страны в разных сферах. В связи с этим в корпус заданий вошли вопросы, транслирующие факты и объекты как российской, так и африканской действительности. Еще один принцип, положенный в основу некоторых заданий олимпиады, – актуализация стереотипных представлений о России среди иностранцев. Для репрезентации некоторых социокультурных реалий использовались прежде всего столичные объекты, поскольку все учебно-методические комплексы, как правило, эксплуатируют данные о Москве и Санкт-Петербурге [1, с. 4–19].

Обращение к культурным символам, делающим ту или иную страну узнаваемой, обусловлено развитием у участников олимпиады интереса к изучению наследия стран и народов, их особенностей. Страноведческие реалии, часто упоминаемые в разговорах о России, становятся главным источником вопросов, позволяющим сформировать у иностранцев представления об уникальности России, ее мощи, инновациях при сохранении традиций [1, с. 4–19].

Система «Силуэт», применяемая для проведения олимпиады, позволяет автоматизировать этот процесс и проводить мероприятие в режиме онлайн. Работа с системой делится на два этапа: подготовка к проведению олимпиады и непосредственно проведение олимпиады.

Этап 1. Подготовка к проведению олимпиады.

Шаг 1. Настройка пароля администратора. Логин администратора фиксирован – *general* – для того, чтобы обезопасить систему от взлома.

Шаг 2. Регистрация учётной записи организатора. Преподаватель, организующий олимпиаду, должен зарегистрироваться в системе как обычный пользователь, после чего сообщить свой логин системному администратору.

Шаг 3. Проверка работоспособности системы. Преподаватель, организующий олимпиаду, выбирает в выпадающем меню пункт «Проверка работоспособности» и проходит проверочный вариант заданий, проверяя, что всё в порядке.

Этап 2. Проведение олимпиады

Перед проведением олимпиады преподаватель-организатор выдаёт участникам адрес сайта с системой «Силуэт». Непосредственно перед стартом олимпиады организатор инструктирует участников о том, как работать с системой.

1. Зарегистрироваться в системе, используя свой адрес электронной почты и уникальный логин.

2. Пройти анкетирование для того, чтобы получить вариант, лучше всего соответствующий установкам. При анкетировании обязательно указать настоящие имя, фамилию и название учебного заведения, так как эта информация будет использоваться для выстраивания рейтинга и оформления грамот.

3. После анкетирования станет доступна кнопка начала выполнения заданий олимпиады. Время на выполнение ограничено и составляет 60 минут. В системе есть таймер, который показывает оставшееся время. В случае, если участник не успевает выполнить все задания вовремя, для определения его места будут использованы только те ответы, которые он успел дать.

4. Во время выполнения заданий олимпиады можно возвращаться к ранее данным ответам и исправлять их. Однако после того, как нажата кнопка «Завершить», вернуться и что-то исправить уже нельзя.

В процессе олимпиады организатор отслеживает количество участников, зарегистрированных на каждый вариант, их баллы и оставшееся у них время. Участники отсортированы по набранным им баллам, от лучшего результата к худшему. После завершения выполнения заданий организатор использует список участников для определения победителей и призеров [1, с. 95–102].

В качестве результата применения данных материалов можно отметить прохождение олимпиады среди школьников и студентов Республик Гана и Кот-д'Ивуар в количестве 60 и 200 соответственно.

Перспективы исследования. Применение данной системы является чрезвычайно удобным как для участников, так и для организаторов олимпиады. В настоящее время ведется работа над добавлением возможности изменения пакета заданий самим преподавателем, а не техническими специалистами для того, чтобы приобрести возможность замены заданий при ежегодном проведении олимпиады для иностранных студентов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Олимпиада по русскому языку, русской литературе и русской культуре для студентов республик Гана и Кот-д'Ивуар : методические рекомендации / под. ред. Е. И. Бойчук / Авторы-составители: Ж. К. Гапонова, А. Ю. Полетаев. Ярославль : Канцлер, 2024. 104 с.